



Operating Instructions

GB, DE, FR, IT, NL, ES, PT, SE, PL
SONY QN-3RS/QN-3USB
Mobile data cable

Table of Contents

1	Sony Mobile USB Data Cable Driver Installation (for QN-3USB only)	
1-1	with Windows98	4
1-2	with Windows2000	4
1-3	Uninstall Sony Mobile USB Data Cable.....	5
2	Adding Sony CMD J5/J16 Modem (for QN-3USB and QN-3RS)	
2-1	with Windows95/98/NT4.0	6
2-2	with Windows2000	7

Inhalt

1	Installation des USB-Datenkabeltreibers für das Sony-Mobiltelefon (nur für QN-3USB)	
1-1	Mit Windows 98	8
1-2	Mit Windows 2000	8
1-3	Deinstallieren des USB-Datenkabels für das Sony-Mobiltelefon	9
2	Hinzufügen des Sony CMD J5/J16-Modems (für QN-3USB und QN-3RS)	
2-1	Mit Windows 95/98/NT4.0	10
2-2	Mit Windows 2000	11

Table des matières

1	Installation du pilote du câble de données USB Sony pour téléphones portables (pour QN-3USB uniquement)	
1-1	Sous Windows 98.....	12
1-2	Sous Windows 2000.....	12
1-3	Désinstallation du câble USB Sony pour téléphones portables	13
2	Ajout du modem Sony CMD J5/J16 (pour QN-3USB et QN-3RS)	
2-1	Sous Windows 95/98/NT4.0	14
2-2	Sous Windows 2000.....	15

Sommario

1	Installazione del driver per il cavo dati USB per cellulari Sony (solo per QN-3USB)	
1-1	con Windows 98	16
1-2	con Windows 2000	16
1-3	Rimozione del cavo dati USB per cellulari Sony	17
2	Aggiunta del modem Sony CMD J5/J16 (per QN-3USB e QN-3RS)	
2-1	con Windows 95/98/NT4.0	18
2-2	con Windows 2000	19

Inhoudsopgave

1	Stuurprogramma Sony USB-gegevenskabel voor mobiele telefoon installeren (uitsluitend voor QN-3USB)	
1-1	Windows 98	20
1-2	Windows 2000	20
1-3	Installatie van stuurprogramma Sony USB-gegevenskabel voor mobiele telefoon ongedaan maken	21
2	Sony CMD J5/J16-modem toevoegen (voor QN-3USB en QN-3RS)	
2-1	Windows 95/98/NT4.0.....	22
2-2	Windows 2000	23

Innehåll

1	Installation av drivrutin för Sony Mobile USB Data Cable (endast för QN-3USB)	
1-1	i Windows98	24
1-2	i Windows2000	24
1-3	Avinstallera Sony Mobile USB Data Cable.....	25
2	Lägg till modemmet Sony CMD J5/J16 (för QN-3USB och QN-3RS)	
2-1	i Windows95/98/NT4.0.....	26
2-2	i Windows2000	27

Índice

1	Cómo instalar un controlador de cable de datos USB para teléfonos móviles de Sony (sólo para QN-3USB)	
1-1	con Windows 98	28
1-2	con Windows 2000	28
1-3	Desinstalación del cable de datos USB para teléfonos móviles de Sony	29
2	Cómo agregar el módem CMD J5/J16 de Sony (para QN-3USB y QN-3RS)	
2-1	con Windows 95, 98 o NT4.0	30
2-2	con Windows 2000	31

Índice

1	Instalação do driver de cabo móvel de dados USB (somente para QN-3USB)	
1-1	com Windows 98	32
1-2	com Windows 2000	32
1-3	Desinstalação do driver de cabo móvel de dados USB.....	33
2	Adição de um modem Sony CMD J5/J16 (para QN-3USB e QN-3RS)	
2-1	com Windows 95/98/NT4.0	34
2-2	com Windows 2000	35

Spis treści

1	Instalacja sterownika Sony Mobile USB Data Cable (tylko dla QN-3USB)	
1-1	Pod Windows98.....	36
1-2	Pod Windows2000.....	36
1-3	Odinstalowanie Sony Mobile USB Data Cable.....	37
2	Dodawanie modemu Sony CMD J5/J16 (dla QN-3USB i QN-3RS)	
2-1	Pod Windows95/98/NT4.0	38
2-2	Pod Windows2000.....	39

1. Sony Mobile USB Data Cable Driver Installation

1-1 with Windows 98

1. After you have plugged the cable into the PC, MS Windows will inform you that a new device is detected. Click on **Next**.
2. Choose **Search for the best driver for your device. (Recommended)** then click on **Next**.
3. Insert the "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" into your CD-ROM drive.
4. Choose **Specify a location**. Choose **Browse...** and select the CD-ROM drive which contains the "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" and the folder **Sony Win98 USB Data Cable Driver**. Click on **OK** and **Next**. After Windows finishes copying the file to the system click on **Next** twice and then **Finish**.
5. Check for Successful Installation
From the **START** menu, choose **SETTINGS** and then choose **CONTROL PANEL**. Click on **SYSTEM** in the **CONTROL PANEL** window. Go to **DEVICE MANAGER**, open the item **PORTS (COM&LPT)**. You can find **Sony Mobile USB to Serial Port** and the COM port number showed in parenthesis"()". This is the COM port for your USB cable. You need this information to add the Sony CMD J5-J16 modem.

1-2 with Windows 2000

1. After plugging in the Sony Mobile USB Data Cable, MS Windows2000 will automatically start the **Found New Hardware Wizard**. Click on **Next**.
2. Insert the "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" into your CD-ROM drive.
3. Choose **Search for a suitable driver for my device (recommended)** and click on **Next**.
4. Choose **Specify a location**
5. Choose **Browse...** and in **Look in** select the CD-ROM drive which contains the "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" and open the folder **Sony Win2000 USB Data Cable Driver**. Select the file **SER2PL** file and open it. Click on **OK** and **Next**. Windows will now copy the file to the system. Click on **Finish**.
6. Check for Successful Installation
From the **Start** menu, choose **SETTINGS** and then choose **CONTROL PANEL**. Click on **SYSTEM** in the **CONTROL PANEL** window. In the **System Properties** window choose **Hardware** page and click on **Device Manager**. In **PORTS (COM&LPT)** you can find **Sony Mobile USB to Serial Port** and the COM port number in parenthesis"()". This is the COM port for your USB cable. You need this information to add the Sony CMD J5-J16 modem.

Based on USB device characteristics, the COM port for the USB cable could change after the installation of other devices (e.g. ISDN card, IR etc.) which use COM port as well. Please repeat step 1.5 (for Windows 98) or 2.6 (for Windows 2000) to check the COM port setting of Sony USB Data Cable in your system.

1-3 Uninstalling the Sony Mobile USB Data Cable

To remove the Sony Mobile USB Data Cable driver from your windows system, please run **Win98 USB Uninstall.exe** in the **Sony Win98 USB data cable driver** folder (for Windows 98) or the **Win2000 USB Uninstall.exe** in the **Sony Win2000 USB data cable driver** folder (for Windows 2000) on this CD-ROM.

2. Adding the SONY CMD J5/J16 modem

Install the Sony CMD J5-J16 modem before trying to dialup with Sony CMD J5/J16 mobile phone.

2-1 With Windows 95/98/NT4.0

- 1 Click on **Start** and go to **Settings**.
- 2 Click on the **Control Panel**.
- 3 Double click on **Modems** in the **Control Panel** window .
- 4 Click on **Add**.
- 5 Choose **Other** and click on **Next**.
- 6 Choose **Don't detect my modem: I will select it from a list** and click on **Next**.
- 7 Choose **Have disk....**
- 8 Choose **Browse....**
- 9 In **Drives** choose the CD-ROM drive which contains the "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" and the **Modem** folder. Find the **sony cmd j5_j16.inf** file. Click on **OK** twice.
- 10 You can see the **SONY CMD J5-J16** as the modem in the window. Click on **Next**.
- 11 Select the communication port.

For the Sony RS Data Cable you should choose the COM1 or COM2 to which your RS cable is connected.

For the Sony USB Data Cable, choose the port which the **Sony Mobile USB to Serial Port** is using (Please refer to the description for installing the USB driver under Windows 98 in this document). Select the port and click on **Next**.

- 12 Click on **Finish**
- 13 You return to **Modems Properties** and the **Sony CMD J5-J16** is listed in this window.
- 14 Select the Sony CMD J5-J16 modem and click on **Properties** to confirm on the **General** page that
 - a) the **Port** is the one to which your cable is connected
 - b) the **Maximum speed** is set to 115200.
- 15 Choose the **Connection** page and click on **Advanced** to confirm that
 - a) **Use flow control** is enabled
 - b) the item **Hardware (RTS/CTS)** is enabled.
- 16 Close all the windows and you are ready to use your Sony CMD J5-J16 mobile phone as a modem. Enjoy!

2-2 With Windows 2000

- 1 Click on **Start** and go to **Settings**.
- 2 Click on **Control Panel**.
- 3 Double click on **Phone and Modem Options**. Windows will ask you to set up the location information. Click on **Next**.
- 4 Choose **Modems** in **Phone and Modem Options** and click on **Add**.
- 5 Choose **Don't detect my modem: I will select it from a list** and then **Next**.
- 6 Choose **Have disk....**
- 7 Choose **Browse....**
- 8 In **Look in**, choose the CD-ROM drive which contains the "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" and select the folder **Modem**. Find and select the **Sony CMD J5_J16.inf** file and click on **Open**. Click on **OK**.
- 9 You can see the **SONY CMD J5-J16** as a modem in the window. Click on **Next**.
- 10 Choose the communication port.

For the Sony RS Data Cable you should choose the COM1 or COM2 to which your RS cable is connected.

For the Sony USB Data Cable, choose the port which the **Sony Mobile USB to Serial Port** is using (Please refer to the description for installing the USB driver under Windows 98 in this document). Select the port and click on **Next**.

- 11 Windows will show a message and ask if you want to continue. Choose **Yes**. Click on **Finish**.
- 12 You return to **Modem Properties** and the **Sony CMD J5-J16** is listed in this window. The COM port that this modem is using is displayed in the same window under **Attached to**.
- 13 Click on **Properties** to confirm on the **General** page that
 - a. the **Port** is the one that your cable is connected to
 - b. the **Maximum speed** is set to 115200.
- 14 Choose the **Advanced** page and click on **Change Default Preference** and confirm that the item **Flow control** is set to **Hardware**.
- 15 Close all the windows and you are ready to use your Sony CMD J5-J16 mobile phone as a modem. Enjoy!

1. Installation des USB-Datenkabeltreibers für das Sony-Mobiltelefon

1-1 Mit Windows 98

1. Wenn Sie das Kabel in den PC eingesteckt haben, wird von MS Windows eine Meldung darüber angezeigt, dass ein neues Gerät gefunden wurde. Klicken Sie auf **Weiter**.
2. Wählen Sie die Option **Nach dem besten Treiber für das Gerät suchen (empfohlen)**, und klicken Sie anschließend auf **Weiter**.
3. Legen Sie die CD **Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable** in das CD-ROM-Laufwerk ein.
4. Wählen Sie die Option **Andere Quelle angeben**. Klicken Sie auf **Durchsuchen...**, wählen Sie anschließend das CD-ROM-Laufwerk, das die CD **Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable** enthält, und wählen Sie auf der CD den Ordner **Sony Win98 USB Data Cable Driver**. Klicken Sie auf **OK** und dann auf **Weiter**. Wenn Windows die Datei auf das System kopiert hat, klicken Sie zweimal auf **Weiter** und anschließend auf **Fertig stellen**.
5. Überprüfen Sie, ob die Installation erfolgreich durchgeführt wurde. Wählen Sie im Startmenü die Option **Einstellungen**, und klicken Sie anschließend auf **Systemsteuerung**. Klicken Sie im Fenster **Systemsteuerung** auf **System**. Klicken Sie auf die Registerkarte **Geräte-Manager**, und öffnen Sie den Eintrag **Anschlüsse (COM und LPT)**. Hier werden der Anschluss **Sony Mobile USB to Serial Port** und die COM-Anschlussnummer in Klammern „()“ angezeigt. Dies ist der COM-Anschluss für das USB-Kabel. Diese Information ist wichtig, um das Sony CMD-J5-J16-Modem hinzufügen zu können.

1-2 Mit Windows 2000

1. Wenn Sie das USB-Datenkabel für das Sony-Mobiltelefon eingesteckt haben, startet MS Windows 2000 automatisch den **Assistenten für das Suchen neuer Hardware**. Klicken Sie auf **Weiter**.
2. Legen Sie die CD **Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable** in das CD-ROM-Laufwerk ein.
3. Wählen Sie die Option **Nach einem passenden Treiber für das Gerät suchen (empfohlen)**, und klicken Sie anschließend auf **Weiter**.
4. Wählen Sie die Option **Andere Quelle angeben**.
5. Klicken Sie auf **Durchsuchen...**, wählen Sie anschließend in **Suchen in** das CD-ROM-Laufwerk, das die CD **Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable** enthält, und öffnen Sie den Ordner **Sony Win2000 USB Data Cable Driver**. Wählen Sie die Datei **SER2PL**, und öffnen Sie sie. Klicken Sie auf **OK** und dann auf **Weiter**. Windows kopiert daraufhin die Datei auf das System. Klicken Sie auf **Fertig stellen**.
6. Überprüfen Sie, ob die Installation erfolgreich durchgeführt wurde. Wählen Sie im Startmenü die Option **Einstellungen**, und klicken Sie anschließend auf **Systemsteuerung**. Klicken Sie im Fenster **Systemsteuerung** auf **System**. Wählen Sie im Fenster **Systemeigenschaften** die Seite **Hardware**, und klicken Sie auf **Geräte-Manager**. Unter dem Eintrag **Anschlüsse (COM und LPT)** werden der Anschluss **Sony Mobile USB to Serial Port** und die COM-Anschlussnummer in Klammern „()“ angezeigt. Dies ist der COM-Anschluss für das USB-Kabel. Diese Information ist wichtig, um das Sony CMD-J5-J16-Modem hinzufügen zu können.

Aufgrund der USB-Geräteeigenschaften ändert sich möglicherweise der COM-Anschluss für das USB-Kabel nach der Installation von weiteren Geräten (z. B. ISDN-Karte, IR usw.), die ebenfalls den COM-Anschluss verwenden. Wiederholen Sie den Schritt 1.5 (für Windows 98) oder 2.6 (für Windows 2000), um die Einstellung für den COM-Anschluss des Sony-USB-Datenkabels in Ihrem System zu überprüfen.

1-3 Deinstallieren des USB-Datenkabels für das Sony-Mobiltelefon

Um den USB-Datenkabeltreiber für das Sony-Mobiltelefon von Ihrem Windows-System zu entfernen, führen Sie von dieser CD-ROM zunächst die Datei **Win98 USB Uninstall.exe** aus dem Ordner **Sony Win98 USB data cable driver** (für Windows 98) oder die Datei **Win2000 USB Uninstall.exe** aus dem Ordner **Sony Win2000 USB data cable driver** (für Windows 2000) aus.

2. Hinzufügen des SONY CMD J5/J16-Modems

Installieren Sie das Sony CMD J5-J16-Modem, bevor Sie versuchen, das Sony CMD J5/J16-Mobiltelefon zu verwenden.

2-1 Mit Windows 95/98/NT4.0

- 1 Klicken Sie auf das Startmenü und anschließend auf **Einstellungen**.
- 2 Klicken Sie auf **Systemsteuerung**.
- 3 Doppelklicken Sie im Fenster **Systemsteuerung** auf **Modems**.
- 4 Klicken Sie auf **Hinzufügen...**
- 5 Wählen Sie **Andere**, und klicken Sie anschließend auf **Weiter**.
- 6 Wählen Sie **Modem wählen (keine automatische Erkennung)**, und klicken Sie auf **Weiter**.
- 7 Wählen Sie **Diskette...**
- 8 Wählen Sie **Durchsuchen...**
- 9 Wählen Sie in der Option **Laufwerke** das CD-ROM-Laufwerk, das die CD **Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable** enthält, und auf der CD den Ordner **Modem**. Suchen Sie die Datei **sony cmd j5_j16.inf**. Klicken Sie zweimal auf **OK**.
- 10 In dem Fenster wird als Modem **SONY CMD J5-J16** angezeigt. Klicken Sie auf **Weiter**.
- 11 Wählen Sie den COM-Anschluss.

Sie sollten für das Sony RS-Datenkabel den Anschluss COM1 oder COM2 wählen, mit dem das RS-Kabel verbunden ist.

Wählen Sie für das Sony USB-Datenkabel den Anschluss, der von dem **Sony Mobile USB to Serial Port** verwendet wird (lesen Sie in der Dokumentation die Beschreibung zur Installation des USB-Treibers unter Windows 98). Wählen Sie den Anschluss, und klicken Sie auf **Weiter**.

- 12 Klicken Sie auf **Fertig stellen**.
- 13 Daraufhin gelangen Sie zurück zum Fenster **Eigenschaften von Modems**, in dem **Sony CMD J5-J16** angezeigt wird.
- 14 Wählen Sie das Sony CMD J5-J16-Modem, und klicken Sie auf **Eigenschaften**, um auf der Registerkarte **Allgemein** zu überprüfen, ob
 - a) der **Anschluss** dem Anschluss entspricht, mit dem das Kabel verbunden ist,
 - b) die **Maximale Geschwindigkeit** auf 115200 eingestellt ist.
- 15 Wählen Sie die Registerkarte **Einstellungen**, und klicken Sie anschließend auf die Schaltfläche **Erweitert**, um zu überprüfen, ob
 - c) die Option **Datenflusskontrolle** aktiviert ist,
 - d) das Kontrollkästchen **Hardware (RTS/CTS)** aktiviert ist.
- 16 Schließen Sie alle Fenster. Jetzt können Sie das Sony CMD J5-J16-Mobiltelefon als Modem verwenden. Viel Spaß damit!

2-2 Mit Windows 2000

- 1 Klicken Sie im Startmenü auf **Einstellungen**.
- 2 Klicken Sie auf **Systemsteuerung**.
- 3 Doppelklicken Sie auf **Telefon- und Modemoptionen**. Windows fordert Sie daraufhin auf, die Daten für den Speicherort festzulegen. Klicken Sie auf **Weiter**.
- 4 Wählen Sie in der Option **Telefon- und Modemoptionen** die Option **Modems**, und klicken Sie auf **Hinzufügen**.
- 5 Wählen Sie die Option **Modem auswählen (keine automatische Erkennung)**, und klicken Sie dann auf **Weiter**.
- 6 Wählen Sie die Option **Datenträger...**
- 7 Klicken Sie auf **Durchsuchen...**
- 8 Wählen Sie im Fensterbereich **Suchen in** das CD-ROM-Laufwerk aus, das die CD **Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable** enthält, und wählen Sie von der CD den Ordner **Modem**. Suchen Sie die Datei **Sony CMD J5_J16.inf**, markieren Sie sie, und klicken Sie auf **Öffnen**. Klicken Sie auf **OK**.
- 9 In dem Fenster wird jetzt als Modem **SONY CMD J5-J16** angezeigt. Klicken Sie auf **Weiter**.
- 10 Wählen Sie den COM-Anschluss.

Für das Sony RS-Datenkabel sollten Sie den Anschluss COM1 oder COM2 wählen, mit dem das RS-Kabel verbunden ist.

Wählen Sie für das Sony USB-Datenkabel den Anschluss, der von dem **Sony Mobile USB to Serial Port** verwendet wird (lesen Sie in der Dokumentation die Beschreibung zur Installation des USB-Treibers unter Windows 98). Wählen Sie den Anschluss, und klicken Sie auf **Weiter**.

- 11 Windows zeigt eine Meldung an und fragt, ob Sie fortfahren möchten. Wählen Sie **Ja**. Klicken Sie auf **Fertig stellen**.
- 12 Sie gelangen zurück zu den **Modemeigenschaften**, und **Sony CMD J5-J16** wird in diesem Fenster angezeigt. Der COM-Anschluss, den dieses Modem verwendet, wird in demselben Fenster unter **Angeschlossen an** angezeigt.
- 13 Klicken Sie auf **Eigenschaften**, um zu überprüfen, ob in der Registerkarte **Allgemein**
 - c. der **Anschluss** dem Anschluss entspricht, der mit dem Kabel verbunden ist,
 - d. die **Maximale Übertragungsrate (Bit/s)** auf 115200 eingestellt ist.
- 14 Wählen Sie die Registerkarte **Erweitert**, und klicken Sie auf die Option **Standardeinstellungen ändern**. Stellen Sie sicher, dass die Einstellung **Datenflusssteuerung** auf **Hardware** eingestellt ist.
- 15 Schließen Sie alle Fenster. Jetzt können Sie das Sony CMD J5-J16-Mobiltelefon als Modem verwenden. Viel Spaß damit!

1. Installation du pilote du câble de données USB Sony pour téléphones portables

1-1 Sous Windows 98

1. Lorsque vous connectez le câble au PC, MS Windows vous informe qu'un nouveau périphérique a été détecté. Cliquez sur **Suivant**.
2. Choisissez **Rechercher un pilote approprié pour mon périphérique. (Recommandé)**, puis cliquez sur **Suivant**.
3. Insérez le CD-ROM « Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable » dans votre lecteur de CD-ROM.
4. Choisissez **Spécifiez un emplacement**. Cliquez sur **Parcourir...** et sélectionnez le lecteur de CD-ROM qui contient « Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable » et le dossier « Sony Win98 USB Data Cable Driver ». Cliquez sur OK puis sur **Suivant**. Après la copie du fichier par Windows, cliquez deux fois sur **Suivant** puis sur **Terminer**.
5. Vérifiez que l'installation a été correctement réalisée
Dans le menu **Démarrer**, choisissez **Paramètres** puis **Panneau de configuration**. Cliquez sur **Système** dans la fenêtre **Panneau de configuration**. Choisissez **Gestionnaire de périphériques** puis ouvrez l'élément **Ports (COM et LPT)**. Vous verrez s'afficher « Sony Mobile USB to serial port » avec le numéro de port COM entre parenthèses. Il s'agit du port COM pour votre câble USB. Vous avez besoin de ces informations pour l'ajout du modem Sony CMD J5-J16.

1-2 Sous Windows 2000

1. Lorsque vous connectez le câble de données USB Sony pour téléphones portables, MS Windows 2000 lance automatiquement l'**Assistant de nouveau matériel détecté**. Cliquez sur **Suivant**.
2. Insérez le CD-ROM « Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable » dans le lecteur de CD-ROM.
3. Choisissez **Rechercher un pilote approprié pour mon périphérique (recommandé)** puis cliquez sur **Suivant**.
4. Choisissez **Emplacement spécifique**.
5. Choisissez **Parcourir...** et dans **Rechercher dans**, sélectionnez le lecteur de CD-ROM qui contient « Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable » et ouvrez le dossier « Sony Win2000 USB Data Cable Driver ». Choisissez le fichier « SER2PL » et ouvrez-le. Cliquez sur OK puis **Suivant**. Windows copie alors le fichier. Cliquez sur **Terminer**.
6. Vérifiez que l'installation a été correctement réalisée
Dans le menu **Démarrer**, choisissez **Paramètres** puis **Panneau de configuration**. Cliquez sur **Système** dans la fenêtre **Panneau de configuration**. Dans la fenêtre **Propriétés système**, choisissez **Matériel** et cliquez sur **Gestionnaire de périphériques**. Dans **Ports (COM et LPT)**, vous verrez s'afficher « Sony Mobile USB to serial port » avec le numéro de port COM entre parenthèses. Il s'agit du port COM pour votre câble USB. Vous avez besoin de ces informations pour l'ajout du modem Sony CMD J5-J16.

Fondé sur les caractéristiques des périphériques USB, le port COM pour le câble USB peut changer si vous installez d'autres périphériques (carte RNIS, périphérique infrarouge, etc.) qui utilisent également ce port. Veuillez répéter l'étape 1.5 (pour Windows 98) ou 2.6 (pour Windows 2000) pour vérifier le paramètre de port COM du câble de données USB Sony dans votre système.

1-3 Désinstallation du câble de données USB Sony pour téléphones portables

Pour désinstaller le pilote du câble de données USB Sony pour téléphones portables, exécutez le fichier « Win98 USB Uninstall.exe » dans le dossier « Sony Win98 USB data cable driver » (pour Windows 98) ou « Win2000 USB Uninstall.exe » dans le dossier « Sony Win2000 USB data cable driver » (pour Windows 2000) à partir du CD-ROM « Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable ».

2. Ajout du modem SONY CMD J5/J16

Installez le modem Sony CMD J5-J16 avant d'utiliser le téléphone portable Sony CMD J5/J16.

2-1 Sous Windows 95/98/NT4.0

- 1 Cliquez sur **Démarrer** et choisissez **Paramètres**.
- 2 Cliquez sur **Panneau de configuration**.
- 3 Cliquez deux fois sur **Modems** dans la fenêtre **Panneau de configuration**.
- 4 Cliquez sur **Ajouter**.
- 5 Choisissez **Autre** et cliquez sur **Suivant**.
- 6 Choisissez **Ne pas détecter mon modem, sélection dans une liste** puis cliquez sur **Suivant**.
- 7 Choisissez **Disquette fournie...**
- 8 Choisissez **Parcourir...**
- 9 Dans **Lecteurs**, choisissez le lecteur de CD-ROM contenant « Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable » et le dossier **Modem**. Sélectionnez le fichier « sony cmd j5_j16.inf ». Cliquez deux fois sur OK.
- 10 Le modem Sony CMD J5-J16 s'affiche dans la fenêtre. Cliquez sur **Suivant**.
- 11 Sélectionnez le port de communication.

Pour le câble de données RS Sony, vous devez choisir le port auquel votre câble RS est connecté, c'est-à-dire soit COM1 soit COM2.

Pour le câble de données USB Sony, choisissez le port utilisé par « Sony Mobile USB to serial port » (consultez les instructions d'installation du pilote USB sous Windows 98 dans le présent document). Sélectionnez le port puis cliquez sur **Suivant**.

- 12 Cliquez sur **Terminer**.
- 13 Retournez dans **Propriétés du modem**. Le modem Sony CMD J5-J16 s'affiche dans la fenêtre.
- 14 Sélectionnez le modem Sony CMD J5-J16 puis cliquez sur **Propriétés** pour confirmer dans l'onglet **Général** que
 - a) le **port** est celui auquel votre câble est connecté
 - b) la **vitesse maximale** est réglée sur 115200.
- 15 Choisissez l'onglet **Connexion** puis cliquez sur **Avancé** pour confirmer que
 - a) la commande **Utiliser le contrôle de flux** est activée
 - b) l'élément **Matériel (RTS/CTS)** est activé.
- 16 Fermez toutes les fenêtres. Vous pouvez maintenant utiliser votre téléphone portable Sony CMD J5-J16 comme modem. Amusez-vous bien !

2-2 Sous Windows 2000

- 1 Cliquez sur **Démarrer** et choisissez **Paramètres**.
- 2 Cliquez sur **Panneau de configuration**.
- 3 Cliquez deux fois sur **Options de modems et téléphonie**. Windows vous demande alors de configurer les informations relatives à l'emplacement. Cliquez sur **Suivant**.
- 4 Choisissez **Modems** dans **Options de modems et téléphonie** puis cliquez sur **Ajouter**.
- 5 Choisissez **Ne pas détecter le modem ; sélection dans une liste** puis cliquez sur **Suivant**.
- 6 Choisissez **Disquette fournie...**
- 7 Cliquez sur **Parcourir...**
- 8 Dans **Rechercher dans**, choisissez le lecteur de CD-ROM qui contient « Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable » puis sélectionnez le dossier **Modem**. Recherchez le fichier « Sony CMD J5_J16.inf », sélectionnez-le puis cliquez sur **Ouvrir**. Cliquez sur OK.
- 9 Le modem Sony CMD J5-J16 s'affiche dans la fenêtre. Cliquez sur **Suivant**.
- 10 Choisissez le port de communication.

Pour le câble de données RS Sony, vous devez choisir le port auquel votre câble RS est connecté, c'est-à-dire soit COM1 soit COM2.

Pour le câble de données USB Sony, choisissez le port utilisé par « Sony Mobile USB to serial port » (consultez les instructions d'installation du pilote USB sous Windows 98 dans le présent document). Sélectionnez le port puis cliquez sur **Suivant**.

- 11 Windows affiche un message vous demandant si vous souhaitez continuer. Choisissez **Oui**. Cliquez sur **Terminer**.
- 12 Retournez dans **Propriétés du modem**. Le modem Sony CMD J5-J16 s'affiche dans la fenêtre. Le port COM utilisé par ce modem s'affiche dans la même fenêtre sous **Connecté à**.
- 13 Sélectionnez le modem Sony CMD J5-J16 puis cliquez sur **Propriétés** pour confirmer dans l'onglet **Général** que
 - a) le **port** est celui auquel votre câble est connecté
 - b) la **vitesse maximale** est réglée sur 115200.
- 14 Choisissez l'onglet des paramètres avancés puis cliquez sur **Modifier les préférences par défaut** et confirmez que l'élément **Contrôle de flux** est réglé sur **Matériel**.
- 15 Fermez toutes les fenêtres. Vous pouvez maintenant utiliser votre téléphone portable Sony CMD J5-J16 comme modem. Amusez-vous bien !

1. Installazione del driver per il cavo dati USB per cellulari Sony

1-1 con Windows 98

1. Dopo aver collegato il cavo al PC, Windows rileverà la nuova periferica. Fare clic su **Avanti**.
2. Selezionare **Cercare un driver adatto alla periferica. (scelta consigliata)**, quindi fare clic su **Avanti**.
3. Inserire il CD "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" nell'unità CD-ROM.
4. Scegliere **Specify a location**, per specificare un percorso. Scegliere **Sfoglia...** e selezionare l'unità CD-ROM che contiene il CD "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" e la cartella **Sony Win98 USB Data Cable Driver**. Fare clic su **OK**, quindi su **Avanti**. Una volta che i file sono stati copiati, fare clic due volte su **Avanti**, quindi su **Fine**.
5. Verifica della corretta installazione
Dal menu **Start**, scegliere **Impostazioni**, quindi scegliere **Pannello di controllo**. Nella finestra **Pannello di controllo** fare clic su **Sistema**. Selezionare **Gestione periferiche**, aprire la voce **Porte (COM&LPT)**. Verrà visualizzato **Sony Mobile USB to Serial Port** con il numero della porta COM indicato tra parentesi "()". Questa è la porta COM del cavo USB. Quest'informazione è necessaria per installare il modem Sony CMD J5-J16.

1-2 con Windows 2000

1. Dopo aver collegato il cavo dati Sony Mobile USB, verrà automaticamente avviata **Installazione guidata nuovo hardware**. Fare clic su **Avanti**.
2. Inserire il CD "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" nell'unità CD-ROM.
3. Selezionare **Cercare un driver adatto alla periferica. (scelta consigliata)**, quindi fare clic su **Avanti**.
4. Scegliere **Specify a location**, per specificare un percorso
5. Scegliere **Sfoglia...** e selezionare l'unità CD-ROM che contiene il CD "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable", quindi aprire la cartella **Sony Win2000 USB Data Cable Driver**. Selezionare e aprire il file **SER2PL**. Fare clic su **OK**, quindi su **Avanti**. I file verranno copiati nel sistema. Fare clic su **Fine**.
6. Verifica della corretta installazione
Dal menu **Start**, scegliere **Impostazioni**, quindi **Pannello di controllo**. Nella finestra **Pannello di controllo** fare clic su **Sistema**. Nella finestra **Proprietà del sistema** scegliere la scheda **Hardware** e fare clic su **Gestione periferiche**. In **Porte (COM&LPT)** Verrà visualizzato **Sony Mobile USB to Serial Port** con il numero della porta COM indicato tra parentesi "()". Questa è la porta COM del cavo USB. Quest'informazione è necessaria per installare il modem Sony CMD J5-J16.

A causa delle caratteristiche dei dispositivi USB, la porta COM del cavo USB potrebbe cambiare dopo l'installazione di altre periferiche (ad es. una scheda ISDN, IR eccetera) che usano la porta COM.

Ripetere le operazioni 1.5 (per Windows 98) o 2.6 (per Windows 2000) per controllare l'impostazione della porta COM del cavo dati USB.

1-3 Rimozione del cavo dati USB per cellulari Sony

Per rimuovere il cavo dati USB per cellulari Sony dal sistema Windows, eseguire **Win98 USB Uninstall.exe** nella cartella **Sony Win98 USB data cable driver** (in Windows 98) o **Win2000 USB Uninstall.exe** nella cartella **Sony Win2000 USB data cable driver** (in Windows 2000) sul CD-ROM.

2. Aggiunta del modem Sony CMD J5/J16

Installare il modem Sony CMD J5-J16 prima di cercare di comporre un numero con il telefono cellulare CMD J5/J16.

2-1 Con Windows 95/98/NT4.0

- 1 Fare clic su **Avvio/Start** quindi selezionare **Impostazioni**.
- 2 Fare clic su **Pannello di controllo**.
- 3 Nella finestra del **Pannello di controllo** fare doppio clic su **Modem**.
- 4 Fare clic su **Aggiungi**.
- 5 Scegliere **Altri**, quindi fare clic su **Avanti**.
- 6 Scegliere **Non rilevare il modem, selezionarlo successivamente**, quindi fare clic su **Avanti**.
- 7 Scegliere **Disco...**
- 8 Scegliere **Sfogliare...**
- 9 Scegliere l'unità CD-ROM che contiene il CD "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" e la cartella **Modem**. Fare clic sul file **sony cmd j5_j16.inf**. Fare doppio clic su **OK**.
- 10 Nella finestra il modem verrà visualizzato come **SONY CMD J5-J16**. Fare clic su **Avanti**.
- 11 Selezionare la porta.

Per il cavo dati RS Sony è necessario scegliere la porta COM1 o COM2 a cui il cavo RS è collegato.

Per il cavo dati USB Sony, scegliere la porta utilizzata da **Sony Mobile USB to Serial Port** (fare riferimento alla sezione relativa all'installazione del driver USB in Windows 98 nel presente documento). Selezionare la porta e fare clic su **Avanti**.

- 12 Fare clic su **Fine**.
- 13 Verrà di nuovo visualizzata la finestra delle proprietà del modem, in cui sarà ora indicato il modem **Sony CMD J5-J16**.
- 14 Selezionare il modem **Sony CMD J5-J16** e fare clic su **Proprietà** per confermare nella scheda **Generale** che
 - a) la **Porta** è quella a cui il cavo è collegato.
 - b) la velocità massima è 115200.
- 15 Chiudere la pagina **Connessione** e fare clic su **Avanzate** per confermare che
 - a) l'opzione **Usa controllo di flusso** è attivata.
 - b) l'opzione **Hardware (RTS/CTS)** è attivata.
- 16 Chiudere tutte le finestre. È ora possibile usare il telefono cellulare Sony CMD J5-J16 come modem, buon divertimento!

2-2 Con Windows 2000

- 1 Fare clic su **Start** e scegliere **Impostazioni**.
- 2 Fare clic su **Pannello di controllo**.
- 3 Fare doppio clic su **Opzioni modem e telefono**. Verrà richiesto di inserire il percorso. Fare clic su **Avanti**.
- 4 Scegliere **Modem** da **Opzioni modem e telefono**, quindi fare clic su **Aggiungi**.
- 5 Scegliere **Non rilevare il modem, selezionarlo successivamente**, quindi fare clic su **Avanti**.
- 6 Scegliere **Disco...**
- 7 Scegliere **Sfoglia...**
- 8 Nella finestra che appare scegliere l'unità CD-ROM che contiene il CD "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" e la cartella **Modem**. Fare clic sul file **sony cmd j5_j16.inf**. Fare clic su **Apri**, quindi su **OK**.
- 9 Nella finestra verrà visualizzato il modem **SONY CMD J5-J16**. Fare clic su **Avanti**.
- 10 Selezionare la porta di comunicazione.

Per il cavo dati RS Sony è necessario scegliere la porta COM1 o COM2 a cui il cavo RS è collegato.

Per il cavo dati USB Sony, scegliere la porta utilizzata da **Sony Mobile USB to Serial Port** (fare riferimento alla sezione relativa all'installazione del driver USB in Windows 98 nel presente documento). Selezionare la porta e fare clic su **Avanti**.

- 11 Verrà richiesto se si desidera continuare. Scegliere **Sì**, quindi fare clic su **Fine**.
- 12 Verrà di nuovo visualizzata la finestra delle proprietà del modem, in cui sarà ora indicato il modem **Sony CMD J5-J16**. La porta COM utilizzata dal modem è visualizzata nella stessa finestra alla voce **Collegato a**.

13 Fare clic su **Proprietà** per confermare nella scheda **Generale** che

- a) la **Porta** è quella a cui il cavo è collegato.
- b) la velocità massima è 115200.

14 Scegliere la scheda **Avanzate**, fare clic su **Modifica impostazioni predefinite** e assicurarsi che l'opzione **Controllo di flusso** sia impostata su **Hardware**.

15 Chiudere tutte le finestre. È ora possibile usare il telefono cellulare Sony CMD J5-J16 come modem, buon divertimento!

1. Stuurprogramma Sony USB-gegevenskabel voor mobiele telefoon installeren

1-1 Windows 98

1. Nadat u de kabel op de PC hebt aangesloten, verschijnt in MS Windows het bericht dat nieuwe hardware is aangetroffen. Klik op **Volgende**.
2. Kies **Zoek naar het beste stuurprogramma (aanbevolen)** en klik op **Volgende**.
3. Plaats de "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" in het cd-rom-station.
4. Kies **Een locatie specificeren**. Kies **Bladeren...** en selecteer het cd-rom-station dat de "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" bevat en de map "Sony Win98 USB Data Cable Driver". Klik op **OK** en **Volgende**. Nadat Windows het bestand heeft gekopieerd naar het systeem, klikt u tweemaal op **Volgende** en vervolgens op **Voltooien**.
5. Controleer of de installatie goed is uitgevoerd.
Klik op de knop **Start** op de taakbalk, kies **Instellingen** en vervolgens **Configuratiescherm**. Kies **Systeem** in het venster **Configuratiescherm**. Ga naar **Apparaatbeheer** en open het item **Poorten (COM & LPT)**. Hier vindt u "Sony Mobile USB to Serial Port" en het nummer van de COM-poort tussen haakjes "()". Dit is de COM-poort voor uw USB-kabel. U heeft deze informatie nodig om de Sony CMD J5-J16- modem toe te voegen.

1-2 Windows 2000

1. Nadat u de Sony USB-gegevenskabel voor mobiele telefoon heeft aangesloten, start MS Windows 2000 automatisch de wizard **Nieuwe hardware gevonden**. Klik op **Volgende**.
2. Plaats de "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" in het cd-rom-station.
3. Kies **Zoeken naar een geschikt stuurprogramma voor dit apparaat (Aanbevolen)** en klik op **Volgende**.
4. Kies **Een op te geven locatie**.
5. Kies **Bladeren...** en selecteer onder **Zoeken in** het cd-rom-station dat de "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" bevat en open de map "Sony Win2000 USB Data Cable Driver". Selecteer het bestand "SER2PL" en open dit. Klik op **OK** en **Volgende**. Windows kopieert nu het bestand naar het systeem. Klik op **Voltooien**.
6. Controleer of de installatie goed is uitgevoerd.
Klik op de knop **Start**, kies **Instellingen** en vervolgens **Configuratiescherm**. Klik op **Systeem** in het venster **Configuratiescherm**. Kies in het venster **Systeemeigenschappen** de pagina **Hardware** en klik op **Apparaatbeheer**. In **Poorten (COM & LPT)** vindt u "Sony Mobile USB to Serial Port" en het nummer van de COM-poort tussen haakjes "()". Dit is de COM-poort voor uw USB-kabel. U heeft deze informatie nodig om de Sony CMD J5-J16-modem toe te voegen.

Al naar gelang de eigenschappen van het USB-apparaat, kan de COM-poort voor de USB-kabel wijzigen nadat andere apparaten zijn geïnstalleerd (bijv. ISDN-kaart, IR enz.) die eveneens gebruikmaken van de COM-poort. Herhaal stap 1.5 (voor Windows 98) of 2.6 (voor Windows 2000) om de COM-poortinstelling van de Sony USB-gegevenskabel in uw systeem te controleren.

1-3 Installatie van stuurprogramma Sony USB-gegevenskabel voor mobiele telefoon ongedaan maken

Om de installatie van het stuurprogramma van de Sony USB-gegevenskabel voor mobiele telefoon in uw Windows-systeem ongedaan te maken, voert u "Win98 USB Uninstall.exe" in de map "Sony Win98 USB data cable driver" (Windows 98) of "Win2000 USB Uninstall.exe" in de map "Sony Win2000 USB data cable driver" (Windows 2000) op deze cd-rom uit.

2. De SONY CMD J5/J16-modem toevoegen

De Sony CMD J5-J16-modem moet worden geïnstalleerd voordat u kunt inbellen met de Sony CMD J5/J16-mobiele telefoon.

2-1 Windows 95/98/NT4.0

- 1 Klik op **Start** en ga naar **Instellingen**.
- 2 Klik op **Configuratiescherm**.
- 3 Dubbelklik op **Modems** in het venster **Configuratiescherm**.
- 4 Klik op **Toevoegen**.
- 5 Kies **Overige** en klik op **Volgende**.
- 6 Kies **Modem niet detecteren: Ik zoek zelf een modem** en klik op **Volgende**.
- 7 Kies **Diskette...**
- 8 Kies **Bladeren...**
- 9 In **Stations** kiest u het cd-rom-station waarin de "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" zich bevindt en de map **Modem**. Zoek het bestand "sony cmd j5_j16.inf". Klik tweemaal op **OK**.
- 10 "SONY CMD J5-J16" wordt nu weergegeven als de modem in het venster. Klik op **Volgende**.
- 11 Selecteer de communicatiepoort.

Voor de Sony RS-gegevenskabel kiest u de COM1 of COM2 waarop uw RS-kabel is aangesloten. Voor de Sony USB-gegevenskabel kiest u de poort die de "Sony Mobile USB to Serial Port" gebruikt. (Raadpleeg de instructies voor het installeren van het USB-stuurprogramma onder Windows 98 in dit document). Selecteer de poort en klik op **Volgende**.
- 12 Klik op **Voltooien**.
- 13 U keert nu terug naar **Eigenschappen van de modem** en de "Sony CMD J5-J16" wordt vermeld in dit venster.
- 14 Selecteer de Sony CMD J5-J16-modem, klik op **Eigenschappen** en bevestig op het tabblad **Algemeen** dat
 - a) bij **Poort** de poort wordt aangegeven waarop de kabel is aangesloten
 - b) de **Maximalsnelheid** is ingesteld op 115200.
- 15 Klik op de tab **Verbinding** en klik op **Geavanceerd** en bevestig dat
 - a) **Transportbesturing gebruiken** is ingeschakeld
 - b) het item **Hardware (RTS/CTS)** is ingeschakeld.
- 16 Sluit alle vensters. U kunt nu uw Sony CMD J5-J16 mobiele telefoon gebruiken als modem. Veel plezier!

2-2 Windows 2000

- 1 Klik op **Start** en ga naar **Instellingen**.
- 2 Klik op **Configuratiescherm**.
- 3 Dubbelklik op **Telefoon- en modemopties**. U wordt nu gevraagd de locatiegegevens in te stellen. Klik op **Volgende**.
- 4 Kies **Modems** in **Telefoon- en modemopties** en klik op **Toevoegen**.
- 5 Kies **Modem niet detecteren, zelf selecteren in een lijst** en klik op **Volgende**.
- 6 Kies **Diskette...**
- 7 Kies **Bladeren...**
- 8 Bij **Zoeken in** kiest u het cd-rom-station waarin de "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" zich bevindt en de map **Modem**. Zoek en selecteer het bestand "Sony CMD J5_J16.inf" en klik op **Openen**. Klik op **OK**.
- 9 De "SONY CMD J5-J16" wordt nu weergegeven als een modem in het venster. Klik op **Volgende**.
- 10 Kies de communicatiepoort.

Voor de Sony RS-gegevenskabel kiest u de COM1 of COM2 waarop uw RS-kabel is aangesloten. Voor de Sony USB-gegevenskabel kiest u de poort die de "Sony Mobile USB to Serial Port" gebruikt (Raadpleeg de instructies voor het installeren van het USB-stuurprogramma onder Windows 98 in dit document). Selecteer de poort en klik op **Volgende**.

- 11 Windows geeft nu een bericht weer en vraagt of u wilt doorgaan. Kies **Ja**. Klik op **Voltooien**.
- 12 U keert terug naar **Modemeigenschappen** en de "Sony CMD J5-J16" wordt vermeld in dit venster. De COM-poort die door deze poort wordt gebruikt, worden in hetzelfde venster weergegeven onder **Verbonden met**.
- 13 Klik op **Eigenschappen** en bevestig op het tabblad **Algemeen** dat
 - a. bij **Poort** de poort wordt aangegeven waarop uw kabel is aangesloten
 - b. de **Maximumsnelheid** is ingesteld op 115200.
- 14 Kies **Geavanceerd**, klik op **Standaardvoorkeuren wijzigen** en bevestig dat **Datatransportbesturing** is ingesteld op **Hardware**.
- 15 Sluit alle vensters. U kunt nu uw Sony CMD J5-J16 mobiele telefoon gebruiken als modem. Veel plezier!

1. Installation av drivrutin för Sony Mobile USB Data Cable

1-1 i Windows 98

1. När du har satt i kabeln i datorn visas ett meddelande om att en ny enhet känns av. Klicka på **Nästa**.
2. Välj **Sök efter den bästa drivrutinen för enheten (rekommenderas)** och klicka sedan på **Nästa**.
3. Sätt i skivan "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" i cd-enheten.
4. Välj **Ange sökväg**. Välj **Bläddra...** och markera cd-enheten som innehåller "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" samt mappen "Sony Win98 USB Data Cable Driver". Klicka först på **OK** och sedan på **Nästa**. När filerna har kopierats till datorn så klickar du först på **Nästa** två gånger och sedan på **Slutför**.
5. Kontrollera att installationen lyckades
Välj **Inställningar** på **Start**-menyn och välj **Kontrollpanelen**. Klicka på **System** i **Kontrollpanelen**. Gå till **Enhetshanteraren**, öppna objektet **Portar (COM & LPT)**. Du kommer då att se "Sony Mobile USB to Serial Port" och COM-portnumret inom parenteser "()". Det är den COM-port som används för USB-kabeln. Du behöver den informationen när du ska lägga till modemmet Sony CMD J5-J16.

1-2 i Windows 2000

1. När du har satt i kabeln i datorn så startas automatiskt **Guiden Ny maskinvara**. Klicka på **Nästa**.
2. Sätt i skivan "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" i cd-enheten.
3. Välj **Söka efter en lämplig drivrutin för enheten (rekommenderas)** och klicka på **Nästa**.
4. Välj **Ange sökväg**.
5. Välj **Bläddra...** och i **Sök** i så markerar du den cd-enhet som innehåller "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" och öppnar mappen "Sony Win2000 USB Data Cable Driver". Markera filen "SER2PL" och öppna den. Klicka på **OK** och sedan på **Nästa**. Nu kommer filen att kopieras till datorn. Klicka på **Slutför**.
6. Kontrollera att installationen lyckades.
Välj **Inställningar** på **Start**-menyn och välj **Kontrollpanelen**. Klicka på **System** i **Kontrollpanelen**. I dialogrutan **Systemegenskaper** väljer du fliken **Maskinvara** och klickar på **Enhetshanteraren**. Under **Portar (COM & LPT)** kommer du att se "Sony Mobile USB to Serial Port" och COM-portnumret inom parenteser "()". Det är den COM-port som används för USB-kabeln. Du behöver den informationen när du ska lägga till modemmet Sony CMD J5-J16 modem.

Beroende på USB-enhetens egenskaper så kan COM-porten för USB-kabeln komma att bytas ut när du installerar andra enheter (t.ex. ISDN-kort, IR o.s.v.) som också använder COM-portar. Upprepa steg 1.5 (för Windows 98) eller 2.6 (för Windows 2000) om du behöver kontrollera vilken COM-port som används för Sony USB Data Cable i datorn.

1-3 Avinstallera Sony Mobile USB Data Cable

Om du vill ta bort drivrutinen för Sony Mobile USB Data Cable ur operativsystemet så kör du filen "Win98 USB Uninstall.exe" i mappen "Sony Win98 USB data cable driver" (för Windows 98) eller filen "Win2000 USB Uninstall.exe" i mappen "Sony Win2000 USB data cable driver" (för Windows 2000) på den här cd-skivan.

2. Lägg till modemmet SONY CMD J5/J16

Installera modemmet Sony CMD J5-J16 innan du försöker ringa med mobiltelefonen Sony CMD J5/J16.

2-1 i Windows 95/98/NT4.0

- 1 Klicka på **Start** och gå till **Inställningar**.
- 2 Klicka på **Kontrollpanelen**.
- 3 Dubbelklicka på **Modem** i **Kontrollpanelen**.
- 4 Klicka på **Lägg till**.
- 5 Välj **Annat** och klicka på **Nästa**.
- 6 Välj **Identifiera inte modemmet. Jag väljer modemmet från en lista**, och klicka på **Nästa**.
- 7 Välj **Diskett finns ...**
- 8 Välj **Bläddra...**
- 9 I **Enheter** väljer du den cd-enhet som innehåller skivan "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" och mappen **Modem**. Sök rätt på filen "sony cmd j5_j16.inf". Klicka två gånger på **OK**.
- 10 Nu kan du se "SONY CMD J5-J16" som modem i dialogrutan. Klicka på **Nästa**.
- 11 Välj kommunikationsport.

För Sony RS Data Cable bör du välja den av COM1 och COM2 som din RS-kabel är ansluten till.
För Sony USB Data Cable väljer du den port som används av enheten "Sony Mobile USB to Serial Port" (mer information finns i beskrivningen av hur du installerar USB-drivrutinen i Windows 98 i det här dokumentet). Välj port och klicka på **Nästa**.
- 12 Klicka på **Slutför**.
- 13 Nu återgår du till **Modemegenskaper**, och "Sony CMD J5-J16" visas i dialogrutan.
- 14 Markera modemmet Sony CMD J5-J16 och klicka på **Egenskaper**, där du på fliken **Allmänt** kontrollerar att:
 - a) den **Port** som kabeln är ansluten till visas
 - b) **Högsta hastighet** är satt till 115 200.
- 15 Välj fliken **Anslutning** och klicka på **Avancerat**, där du kontrollerar att:
 - a) alternativet **Använd flödesreglering** är aktiverat
 - b) objektet **Maskinvara (RTS/CTS)** är aktiverat.
- 16 När du har stängt alla dialogrutor kan du börja använda mobiltelefonen Sony CMD J5-J16 som ett modem. Mycket nöje!

2-2 I Windows 2000

- 1 Klicka på **Start** och gå till **Inställningar**.
- 2 Klicka på **Kontrollpanelen**.
- 3 Dubbelklicka på **Telefoner och modem**. Du blir ombedd att ange placeringsinformation. Klicka på **Nästa**.
- 4 Välj **Modem** i **Telefoner och modem** och klicka på **Lägg till**
- 5 Markera **Identifiera inte modemmet, visa en lista att välja från**. och klicka på **Nästa**
- 6 Klicka på **Diskett finns ...**
- 7 Klicka på **Bläddra...**
- 8 I **Sök** i väljer du den cd-enhet som innehåller skivan "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" och mappen **Modem**. Sök rätt på filen "Sony CMD J5_J16.inf" och klicka på **Öppna**. Klicka på **OK**.
- 9 Nu kan du se modemmet "SONY CMD J5-J16" i dialogrutan. Klicka på **Nästa**.
- 10 Välj kommunikationsport.

För Sony RS Data Cable bör du välja den av COM1 och COM2 som din RS-kabel är ansluten till. För Sony USB Data Cable väljer du den port som används av enheten "Sony Mobile USB to Serial Port" (mer information finns i beskrivningen av hur du installerar USB-drivrutinen i Windows 98 i det här dokumentet). Välj port och klicka på **Nästa**.

- 11 Ett meddelande visas där du får ange om du vill fortsätta. Välj **Ja**. Klicka på **Slutför**.
- 12 Nu återgår du till **Modemegenskaper**, och "Sony CMD J5-J16" visas i dialogrutan. Den COM-port som används för modemmet visas i samma dialogruta under **Anslutet till**.
- 13 Klicka på **Egenskaper** och kontrollera på fliken **Allmänt** att:
 - a. den **Port** som kabeln är ansluten till visas
 - b. **Högsta hastighet** är satt till 115 200.
- 14 Välj fliken **Avancerat** och klicka på **Ändra standardegenskaper** och kontrollera att objektet **Flödesreglering** är satt till **Maskinvara**.
- 15 När du har stängt alla dialogrutor kan du börja använda mobiltelefonen Sony CMD J5-J16 som ett modem. Mycket nöje!

1. Cómo instalar un controlador de cable de datos USB para teléfonos móviles de Sony

1-1 con Windows 98

1. Después de conectar el cable al PC, MS Windows le informará de que se ha detectado un nuevo dispositivo. Haga clic en **Siguiente**.
2. Elija **Buscar el mejor controlador para su dispositivo. (Se recomienda)** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
3. Inserte el disco "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" en la unidad de CD-ROM.
4. Elija **Especificar una ubicación**. Pulse **Examinar...** y seleccione la unidad de CD-ROM que contiene el disco "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" y la carpeta **Sony Win98 USB Data Cable Driver**. Haga clic en **Aceptar** y en **Siguiente**. Cuando Windows acabe de copiar el archivo en el sistema, haga clic en **Siguiente** dos veces y, a continuación, en **Finalizar**.
5. Compruebe que la instalación se ha realizado correctamente
En el menú **Inicio**, elija **Configuración** y, a continuación, **Panel de control**. Haga clic en **Sistema** dentro de la ventana **Panel de control**. Vaya a **Administrador de dispositivos**, abra el elemento **Puertos (COM y LPT)**. Aparecerá **Sony Mobile USB to Serial Port** y el número del puerto COM entre paréntesis. Ése es el puerto COM para su cable USB. Necesitará esta información para agregar el módem CMD J5-J16 de Sony.

1-2 con Windows 2000

1. Después de conectar el cable de datos USB para teléfonos móviles de Sony, MS Windows 2000 iniciará automáticamente el **Asistente para hardware nuevo encontrado**. Haga clic en **Siguiente**.
2. Inserte el disco "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" en la unidad de CD-ROM.
3. Elija **Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo (recomendado)** y haga clic en **Siguiente**.
4. Elija **Especificar una ubicación**.
5. Elija **Examinar...** y en **Buscar en**, seleccione la unidad de CD-ROM que contenga el disco "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" y abra la carpeta **Sony Win2000 USB Data Cable Driver**. Seleccione el archivo **SER2PL** y ábralo. Haga clic en **Aceptar** y en **Siguiente**. Windows copiará el archivo en el sistema. Haga clic en **Finalizar**.
6. Compruebe que la instalación se ha realizado correctamente
En el menú **Inicio**, elija **Configuración** y, a continuación, **Panel de control**. Haga clic en **Sistema** dentro de la ventana **Panel de control**. En la ventana **Propiedades del sistema**, elija la página **Hardware** y haga clic en **Administrador de dispositivos**. En **Puertos (COM y LPT)** encontrará **Sony Mobile USB to Serial Port** y el número del puerto COM entre paréntesis. Ése es el puerto COM para el cable USB. Necesitará esta información para agregar el módem CMD J5-J16 de Sony.

En función de las características de los dispositivos USB, el puerto COM para el cable USB podría cambiar tras la instalación de otros dispositivos (por ejemplo, una tarjeta RDSI, un dispositivo de infrarrojos, etc.) que también utilicen un puerto COM. Repita el paso 1.5 (para

Windows 98) o el 2.6 (para Windows 2000) y compruebe en su sistema cuál es la configuración para el puerto COM del cable de datos USB de Sony.

1-3 Desinstalación del cable de datos USB para teléfonos móviles de Sony

Para quitar el controlador del cable de datos USB para teléfonos móviles de Sony del sistema, ejecute **Win98 USB Uninstall.exe** que se encuentra en la carpeta **Sony Win98 USB Data Cable Driver** (para Windows 98) o **Win2000 USB Uninstall.exe** que se encuentra en la carpeta **Sony Win2000 USB Data Cable Driver** (para Windows 2000) del CD-ROM.

2. Cómo agregar el módem CMD J5/J16 de Sony

Instale el módem CMD J5-J16 de Sony antes de intentar conectarse con el teléfono móvil CMD J5/J16 de Sony.

2-1 Con Windows 95, 98 o NT4.0

- 1 Haga clic en **Inicio** y después vaya a **Configuración**.
 - 2 Haga clic en **Panel de control**.
 - 3 Haga doble clic en **Módems** dentro de la ventana **Panel de control**.
 - 4 Haga clic en **Agregar**.
 - 5 Elija **Otros** y haga clic en **Siguiente**.
 - 6 Elija **No detectar mi módem. Lo seleccionaré de una lista** y haga clic en **Siguiente**.
 - 7 Seleccione **Utilizar disco....**
 - 8 Elija **Examinar....**
 - 9 En **Unidades**, seleccione la unidad de CD-ROM que contenga el disco "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" y la carpeta **Modem**. Busque el archivo **sony cmd j5_j16.inf** y haga doble clic en **Aceptar**.
 - 10 El módem que aparecerá en la ventana será **SONY CMD J5-J16**. Haga clic en **Siguiente**.
 - 11 Seleccione el puerto de comunicación.
- Para el cable de datos RS de Sony deberá escoger el puerto COM1 o COM2 al que esté conectado el cable RS.
- Para el cable de datos USB de Sony, elija el puerto que esté utilizando **Sony Mobile USB to Serial Port** (consulte las instrucciones de instalación del controlador USB en el apartado sobre Windows 98 de este documento). Seleccione el puerto y haga clic en **Siguiente**.- 12 Haga clic en **Finalizar**.
- 13 Cuando vuelva a **Propiedades de Módems**, en la ventana aparecerá **Sony CMD J5-J16**.
- 14 Seleccione el módem CMD J5-J16 de Sony y haga clic en **Propiedades** para confirmar en la página **General** que:
 - a) el **Puerto** es el mismo al que está conectado el cable.
 - b) la **Velocidad máxima** es 115200.
- 15 Elija la página **Conexión** y haga clic en **Avanzada** para asegurarse de que
 - a) **Utilizar control de flujo** esté activado.
 - b) **Hardware (RTS/CTS)** esté activado.
- 16 Cierre todas las ventanas y tendrá todo listo para utilizar el teléfono móvil CMD J5-J16 de Sony como módem. ¡Que lo disfrute!

2-2 Con Windows 2000

- 1 Haga clic en **Inicio** y vaya a **Configuración**.
- 2 Haga clic en **Panel de control**.
- 3 Haga doble clic en **Opciones de teléfono y módem**. Windows le pedirá información sobre la ubicación. Haga clic en **Siguiente**.
- 4 Elija **Módems** en **Opciones de teléfono y módem** y haga clic en **Agregar**.
- 5 Elija **No detectar mi módem. Lo seleccionaré de una lista** y, a continuación, **Siguiente**.
- 6 Seleccione **Utilizar disco...**
- 7 Elija **Examinar...**
- 8 En **Buscar en**, seleccione la unidad de CD-ROM que contenga el disco "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" y seleccione la carpeta **Modem**. Busque y seleccione el archivo **Sony CMD J5_J16.inf** y haga clic en **Abrir**. Haga clic en **Aceptar**.
- 9 El módem que aparecerá en la ventana será **SONY CMD J5-J16**. Haga clic en **Siguiente**.
- 10 Seleccione el puerto de comunicación.

Para el cable de datos RS de Sony deberá escoger el puerto COM1 o COM2 al que esté conectado el cable RS.

Para el cable de datos USB de Sony, elija el puerto que esté utilizando **Sony Mobile USB to Serial Port** (consulte las instrucciones de instalación del controlador USB en el apartado sobre Windows 98 de este documento). Seleccione el puerto y haga clic en **Siguiente**.

- 11 Windows mostrará un mensaje y le preguntará si desea continuar. Elija **Sí** y haga clic en **Finalizar**.
- 12 Cuando vuelva a **Propiedades de Módems**, en la ventana aparecerá **Sony CMD J5-J16**. El puerto COM que está utilizando el módem aparece en la misma ventana en **Conectado a**.
- 13 Haga clic en **Propiedades** para confirmar en la página **General** que:
 - a. el **Puerto** es el mismo al que está conectado el cable.
 - b. la **Velocidad máxima** es 115200.
- 14 Elija la página **Avanzadas**, haga clic en **Cambiar las preferencias predeterminadas** y asegúrese de que el elemento **Control de flujo** tiene **Hardware** activado.
- 15 Cierre todas las ventanas y tendrá todo listo para utilizar el teléfono móvil CMD J5-J16 de Sony como módem. ¡Que lo disfrute!

1. Instalação do driver de cabo móvel de dados USB

1-1 com Windows 98

1. Após ter instalado o cabo no PC, surgirá um aviso do MS Windows com a informação de que um novo dispositivo foi detectado. Clique em **Avançar**.
2. Escolha **Procurar o melhor driver para seu dispositivo. (recomendável)** e clique em **Avançar**.
3. Insira o "Sony utility CD-ROM for Mobile Data Cable" na unidade de CD-ROM.
4. Escolha **Especificar um local**. Escolha **Procurar...** e selecione a unidade de CD-ROM que contenha o CD "Sony utility CD-ROM for Mobile Data Cable" e a pasta "Sony Win98 USB Data Cable Driver". Clique em **OK** e **Avançar**. Após o Windows terminar de copiar o arquivo para o sistema, clique em **Avançar** duas vezes e em **Concluir**.
5. Para verificar se a instalação foi bem-sucedida
No menu **Iniciar**, selecione **Configurações** e, a seguir, **Painel de controle**. Clique em **Sistema**, na janela **Painel de controle**. Vá até **Gerenciador de dispositivos**, abra o item **Portas (COM&LPT)**. Você encontrará "Sony Mobile USB to Serial Port" e o número da porta COM exibida entre parênteses "()". Essa é a porta COM para o cabo USB. Você necessitará dessa informação para adicionar o modem Sony CM J5-J16.

1-2 com Windows 2000

1. Após conectar o cabo móvel de dados USB Sony, o MS Windows 2000 iniciará automaticamente o **Assistente para adição de novo hardware**. Clique em **Avançar**.
2. Insira o "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" na sua unidade de CD-ROM.
3. Escolha **Procurar por um driver adequado para o dispositivo (recomendado)** e clique em **Avançar**.
4. Escolha **Especificar um local**.
5. Escolha **Localizar...** e, em **Examinar**, selecione a unidade de CD-ROM que contém o "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" e abra a pasta "Sony Win2000 USB Data Cable Driver". Selecione o arquivo "SER2PL" e abra-o. Clique em **OK** e **Avançar**. O Windows copiará então o arquivo para o sistema. Clique em **Concluir**.
6. Para verificar se a instalação foi bem-sucedida
No menu **Iniciar**, selecione **Configurações** e, a seguir, **Painel de controle**. Clique em **Sistema**, na janela **Painel de controle**. Na janela **Propriedades do sistema**, abra o item **Portas (COM&LPT)**. Você encontrará "Sony Mobile USB to Serial Port" e o número da porta COM exibida entre parênteses "()". Essa é a porta COM para o cabo USB. Você necessitará dessa informação para adicionar o modem Sony CM J5-J16.

Com base nas características dos dispositivos USB, a porta COM para o cabo USB pode ser alterada após a instalação de outros dispositivos (por exemplo, uma placa ISDN, IR, etc.) que também utilizem a porta COM. Repita o passo 1.5 (para Windows 98) ou 2.6 (para Windows 2000) e verifique as configurações da porta COM para o cabo de dados USB Sony no seu sistema.

1-3 Desinstalação do cabo móvel de dados USB Sony

Para remover o driver do cabo móvel de dados USB Sony do seu sistema Windows, execute "Win98 USB Uninstall.exe", na pasta "Sony Win98 USB data cable driver" (para Windows 98) ou o "Win2000 USB Uninstall.exe", na pasta "Sony Win2000 USB data cable driver" (para Windows 2000), neste CD-ROM.

2. Adição de um modem SONY SMD J5/J16

Instale o modem Sony CMD J5-J16 antes de tentar discar com o telefone celular Sony CMD j5/J16.

2-1 Com Windows 95/98/NT4.0

- 1 Clique em **Iniciar** e vá para **Configurações**.
- 2 Clique em **Painel de controle**.
- 3 Clique em **Modems**, no **Painel de controle**.
- 4 Clique em **Adicionar**.
- 5 Escolha **Outro** e clique em **Avançar**.
- 6 Escolha **Não detectar o modem; vou selecioná-lo em uma lista** e clique em **Avançar**.
- 7 Escolha **Com disco...**
- 8 Escolha **Procurar...**
- 9 Em **Drives**, escolha a unidade de CD-ROM que contém “Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable” em a pasta **Modem**. Encontre o arquivo “sony cmd j5_j16.inf”. Clique em **OK** duas vezes.
- 10 Aparecerá “SONY CMD J5-J16” como o modem na janela. Clique em **Avançar**.
- 11 Selecione a porta de comunicações.

Para o cabo de dados Sony RS, você deve selecionar a COM1 ou COM2 à qual o cabo RS está conectado.

Para o cabo de dados Sony USB, escolha a porque que o “Sony Mobile USB to Serial Port” estiver usando (consulte a descrição para instalação do driver USB em Windows 98 neste documento). Selecione a porta e clique em **Avançar**.

- 12 Clique em **Concluir**
- 13 Você retornará a **Propriedades do modem** e “Sony CMD J5-J16” estará listado nessa janela.
- 14 Selecione o modem Sony CMS J5-J16 e clique em **Propriedades** para confirmar, na página **Geral** que:
 - a) a **Porta** é aquela à qual o cabo está conectado
 - b) a **Velocidade máxima** está configurada em 115200.
- 15 Escolha a página **Conexão** e clique em **Avançado** para confirmar que
 - a) **Usar o controle de fluxo** está ativado
 - b) o item **Hardware (RTS/CTS)** está ativado.
- 16 Feche todas as janelas e você já poderá utilizar o seu telefone celular Sony CMD J5-J16 como um modem. Divirta-se!

2-2 Com Windows 2000

- 1 Clique em **Iniciar** e vá até **Configurações**
- 2 Clique em **Painel de controle**.
- 3 Clique duas vezes em **Opções de telefone e modem**. O Windows solicitará que você configure as informações sobre o local. Clique em **Avançar**.
- 4 Escolha **Modems** em **Opções de telefone e modem** e clique em **Adicionar**
- 5 Escolha **Não detectar o modem. Vou selecionar em uma lista** e a seguir **Avançar**.
- 6 Escolha **Com disco...**
- 7 Escolha **Procurar...**
- 8 Em **Examinar**, escolha a unidade de CD-ROM que contém "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" e selecione **Modem**. Localize e selecione o arquivo "Sony CMD J5_J16.inf" e clique em **Abrir**. Clique em **OK**.
- 9 Aparecerá "SONY CMD J5-J16" como o modem na janela. Clique em **Avançar**.
- 10 Selecione a porta de comunicações.

Para o cabo de dados Sony RS, você deve selecionar a COM1 ou COM2 à qual o cabo RS está conectado.

Para o cabo de dados Sony USB, escolha a porque que o "Sony Mobile USB to Serial Port" estiver usando (consulte a descrição para instalação do driver USB em Windows 98 neste documento). Selecione a porta e clique em **Avançar**.

- 11 O Windows exibirá uma mensagem e perguntará se você deseja continuar. Escolha **Sim**. Clique em **Concluir**.
- 12 Você retornará a **Propriedades do modem** e "Sony CMD J5-J16" estará listado nessa janela. A porta COM que o modem está usando será exibida na mesma janela, em **Conectado a**.
- 13 Clique em **Propriedades** para confirmar, na página **Geral**, que:
 - a. a **Porta** é aquela à qual o cabo está conectado
 - b. a **Velocidade máxima** está configurada em 115200.
- 14 Escolha a página **Avançado** e clique em **Alterar a preferência padrão** e verifique se o item **Controle de fluxo** está configurado como **Hardware**.
- 15 Feche todas as janelas e você já poderá utilizar o seu telefone celular Sony CMD J5-J16 como um modem. Divirta-se!

1. Instalacja sterownika Sony Mobile USB Data Cable

1-1 Pod Windows 98

1. Po podłączeniu kabla do komputera PC MS Windows poinformuje o wykryciu nowego urządzenia. Kliknij **Dalej**
2. Wybierz **Wyszukaj najlepszy sterownik dla urządzenia (zalecane)**, następnie kliknij **Dalej**.
3. Włóż "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" do napędu CD-ROM.
4. Wybierz **Określona lokalizacja**. Wybierz **Przeglądaj...** i wybierz napęd CD-ROM zawierający oprogramowanie "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" oraz folder "Sony Win98 USB Data Cable Driver". Kliknij **OK** i **Dalej**. Po zakończeniu przez Windows kopiowania plików do systemu kliknij dwukrotnie **Dalej**, a potem **Zakończ**.
5. Sprawdź czy instalacja udała się.
Z menu **Start**, wybierz **Ustawienia**, następnie **Panel sterowania**. Kliknij **System** w oknie **Panel sterowania**. Przejdź do **Menadżer urządzeń**, otwórz pozycję **Porty (COM&LPT)**. Możesz znaleźć "Sony Mobile USB to Serial Port" oraz numer portu COM podany w nawiasie "()". To jest numer portu COM używany przez kabel USB. Te informacje potrzebne są celem dodania modemu Sony CMD J5-J16.

1-2 Pod Windows 2000

1. Po podłączeniu Sony Mobile USB Data Cable, MS Windows2000 automatycznie uruchomi **Kreator dodawania/usuwania sprzętu**. Kliknij **Dalej**
2. Włóż "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" do napędu CD-ROM.
3. Wybierz **Znajdź odpowiedni sterownik dla urządzenia (zalecane)**, następnie kliknij **Dalej**.
4. Wybierz **Określona lokalizacja**
5. Wybierz **Przeglądaj...**, a następnie w **Szukaj w..** wybierz napęd CD-ROM zawierający oprogramowanie "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" oraz otwórz folder "Sony Win2000 USB Data Cable Driver". Wybierz plik "SER2PL" i otwórz go. Kliknij **OK** oraz **Dalej**. Windows skopiuje teraz wymagane pliki do systemu. Kliknij **Zakończ**.
6. Sprawdź czy instalacja udała się
Z menu **Start**, wybierz **Ustawienia** następnie **Panel sterowania**. Kliknij **System** w oknie **Panel sterowania**. W oknie **Ustawienia systemu** wybierz listę **Sprzęt** i kliknij **Menadżer urządzeń**. W **Porty (COM&LPT)** możesz znaleźć "Sony Mobile USB to Serial Port" oraz numer portu COM podany w nawiasie "()". To jest numer portu COM używany przez twój kabel USB. Te informacje potrzebne są w celu dodania modemu Sony CMD J5-J16.

W zależności od charakterystyki urządzenia USB, port COM kabla USB może ulec zmianie po zainstalowaniu innych urządzeń (np. karta ISDN, IR, itp.), które także używają portu COM. Powtórz krok 1.5 (dla Windows 98) lub 2.6 (dla Windows 2000) aby sprawdzić ustawienia portu COM dla Sony USB Data Cable w systemie.

1-3 Odinstalowanie Sony Mobile USB Data Cable

Aby usunąć sterownik Sony Mobile USB Data Cable z systemu Windows uruchom "Win98 USB Uninstall.exe" w folderze "Sony Win98 USB data cable driver" (dla Windows 98) lub "Win2000 USB Uninstall.exe" w folderze "Sony Win2000 USB data cable driver" (dla Windows 2000) na tym CD-ROM-ie.

2. Dodawanie modemu SONY CMD J5/J16

Zainstaluj modem Sony CMD J5-J16 zanim spróbujesz połączyć się za pomocą telefonu komórkowego Sony CMD J5/J16.

2-1 Pod Windows 95/98/NT4.0

- 1 Kliknij **Start** i przejdź do **Ustawienia**.
- 2 Kliknij **Panel sterowania**.
- 3 Kliknij dwukrotnie **Modemy** w oknie **Panel sterowania**.
- 4 Kliknij **Dodaj**.
- 5 Wybierz **Inne** i kliknij **Dalej**.
- 6 Wybierz **Nie rozpoznawaj mojego modemu, wybiorę go z listy** i kliknij **Dalej**.
- 7 Wybierz **Z dysku...**
- 8 Wybierz **Przeglądaj...**
- 9 W **Napęd** wybierz napęd CD-ROM zawierający oprogramowanie "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" oraz wybierz folder **Modem**. Znajdź plik "sony cmd j5_j16.inf". Kliknij dwukrotnie **OK**.
- 10 W oknie możesz zobaczyć "SONY CMD J5-J16" jako modem. Kliknij **Dalej**.
- 11 Wybierz port komunikacyjny.

Dla Sony RS Data Cable powinieneś wybrać COM1 lub COM2 do którego podłączony jest Twój kabel RS.
Dla Sony USB Data Cable, wybierz port, którego używa "Sony Mobile USB to Serial Port" (Odwołaj się do opisu instalacji sterownika USB pod Windows 98 w tym dokumencie). Wybierz port i kliknij **Dalej**.
- 12 Kliknij **Zakończ**
- 13 Wróć do **Właściwości modemu** - "Sony CMD J5-J16" jest wyszczególniony w tym oknie.
- 14 Wybierz modem Sony CMD J5-J16 i kliknij **Właściwości** aby potwierdzić na stronie **Ogólne**, że:
 - a) **Port** jest tym, do którego twój kabel jest podłączony
 - b) **Prędkość maksymalna** jest ustawiona na 115200.
- 15 Wybierz stronę **Połączenie** i kliknij **Zaawansowane** aby potwierdzić, że:
 - a) **"Użyj kontroli błędów"** jest włączone
 - b) opcja **Sprzętowej (RTS/CTS)** jest włączona.
- 16 Zamknij wszystkie okna. Telefon komórkowy Sony CMD J5-J16 jest gotowy do użycia jako modem. Powodzenia!

2-2 Pod Windows 2000

- 1 Kliknij **Start** i przejdź do **Ustawienia**.
- 2 Kliknij **Panel sterowania**.
- 3 Kliknij dwukrotnie na **Opcje telefonu i modemu**. Windows poprosi Cię o podanie informacji o lokalizacji. Kliknij **Dalej**.
- 4 Wybierz **Modemy** w **Opcje telefonu i modemu** i kliknij **Dodaj**
- 5 Wybierz **Nie rozpoznawaj mojego modemu, wybiorę go z listy** i kliknij **Dalej**
- 6 Wybierz **Z dysku...**
- 7 Wybierz **Przeglądaj...**
- 8 W **Szukaj w**, wybierz napęd CD-ROM zawierający oprogramowanie "Sony Utility CD-ROM for Mobile Data Cable" oraz wybierz folder "Modem". Znajdź i wybierz plik "Sony CMD J5_J16.inf" i kliknij **Otwórz**. Kliknij **OK**.
- 9 W oknie możesz w oknie zobaczyć "SONY CMD J5-J16" jako modem. Kliknij **Dalej**.
- 10 Wybierz port komunikacyjny.

Dla Sony RS Data Cable powinieneś wybrać COM1 lub COM2, do którego podłączony jest Twój kabel RS.

Dla Sony USB Data Cable, wybierz port, którego używa "Sony Mobile USB to Serial Port" (Odwołaj się do opisu instalacji sterownika USB pod Windows 98 w tym dokumencie). Wybierz port i kliknij **Dalej**.

- 11 Windows wyświetli informację i zapyta czy chcesz kontynuować. Wybierz **Tak**. Kliknij **Zakończ**.
- 12 Wróć do **Właściwości modemów** - "Sony CMD J5-J16" jest wyszczególniony w tym oknie. Port COM używany przez modem jest wyświetlony w tym samym oknie w **Przylączony do**.
- 13 Kliknij **Właściwości** aby potwierdzić na stronie **Ogólne**, że:
 - a. "**Port** jest tym, do którego twój kabel jest podłączony
 - b. "**Prędkość maksymalna** jest ustawiona na 115200.
- 14 Wybierz stronę **Zaawansowane** i kliknij **Zmień domyślne ustawienia** aby potwierdzić, że opcja **Kontrola błędów** jest ustawiona na **Sprzętowa**.
- 15 Zamknij wszystkie okna. Telefon komórkowy Sony CMD J5-J16 jest gotowy do użycia jako modem. Powodzenia!